



Formulář žádosti o podporu z Programu Interreg V-A

Česká republika – Polsko/

Formularz wniosku o dofinansowanie z

Programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska



Datum podání / Data złożenia:

Datum registrace / Data zarejestrowania:

Registrační číslo projektu / Numer rejestracyjny projektu:

Typ projektu / typ projektu:

Typ A – společný / wspólny	<input type="checkbox"/>
Typ B – partnerský / partnerski	<input type="checkbox"/>
Typ C – samostatně realizovaný / realizowany samodzielnie	<input type="checkbox"/>

Správce FM / Zarządzający FM:

Euroregion Silesia	<input type="checkbox"/>
--------------------	--------------------------



A. IDENTIFIKACE PROJEKTU / IDENTYFIKACJA PROJEKTU

1. Název projektu / Tytuł projektu

MAX. 100 ZNAKŮ / MAKS. 100 ZNAKÓW

CZ
PL

2. ČÍSLO A NÁZEV PRIORITY OSY / NUMER I NAZWA OSI PRIORYTETOWEJ

CZ
PL

3. ČÍSLO A NÁZEV INVESTIČNÍ PRIORITY / NUMER I NAZWA PRIORYTETU INWESTYCYJNEGO

CZ
PL

4. ČÍSLO A NÁZEV SPECIFICKÉHO CÍLE / NUMER I NAZWA CELU SZCZEGÓŁOWEGO

CZ
PL

5. ANOTACE PROJEKTU (MAX. 500 ZNAKŮ) / STRESZCZENIE PROJEKTU (MAKS. 500 ZNAKÓW)
STRUČNÝ POPIS PROBLÉMŮ, KTERÉ PROJEKT ŘEŠÍ, ČI POTENCIÁLŮ, KTERÉ PROJEKT ROZVÍJÍ,
PROSTŘEDNICTVÍM JAKÝCH AKTIVIT A JAKÝ JE CÍL, KTERÉHO MÁ PROJEKT DOSÁHNOUT /
KRÓTKI OPIS PROBLEMÓW, NA KTÓRYCH ROZWIĄZANIU PROJEKT SIĘ SKUPIA LUB
POTENCJAŁÓW, KTÓRE PROJEKT ROZWIJA, POPRZEZ JAKIE DZIAŁANIA, I JAKI JEST CEL, KTÓRY
MA ZOSTAĆ W RAMACH PROJEKTU OSIĄGNIĘTY

CZ
PL

6. FYZICKÁ REALIZACE PROJEKTU / RZECZOWA REALIZACJA PROJEKTU

PŘEDPOKLÁDANÉ DATUM ZAHÁJENÍ / PRZEWIDYWANY TERMIN ROZPOCZĘCIA	(MM, RR) / (MM, RR)
PŘEDPOKLÁDANÉ DATUM UKONČENÍ / PRZEWIDYWANY TERMIN ZAKOŃCZENIA	(MM, RR) / (MM, RR)
PŘEDPOKLÁDANÁ DOBA TRVÁNÍ PROJEKTU / PRZEWIDYWANY CZAS TRWANIA PROJEKTU	(V MĚSÍCÍCH) / (W MIESIĄCACH)

7. PŘÍJMY PROJEKTU / PRZYCHODY PROJEKTU

Jiné peněžní příjmy (JPP) /Inne przychody finansowe (IPP)	<input type="checkbox"/> Ano/Tak <input type="checkbox"/> Ne/Nie
--	--



B. VEDOUcí PARTNER / ŽADATEL - PARTNER WIODĄCY / WNIOSKODAWCA

1. IDENTIFIKAČNÍ ÚDAJE / DANE IDENTYFIKUJĄCE

Název subjektu/ Nazwa podmiotu	
Právní forma / Forma prawna	
Oficiální adresa - ulice, číslo popisné/evidenční, číslo orientační, část obce, obec, PSČ, okres / Oficjalny adres - ulica, nr, miejscowość, gmina, kod pocztowy, powiat	
Kraj / Województwo	
Stát / Państwo	
Adresa pro doručení ulice, číslo popisné/evidenční, číslo orientační, část obce, obec, PSČ, okres / / Adres korespondencyjny - ulica, nr, miejscowość, gmina, kod pocztowy, powiat	
IČ /	
IČ ZAHRANIČNÍ / REGON	
DIČ / NIP	
Plátce DPH / Płatnik podatku VAT	<input type="checkbox"/> Ano/Tak <input type="checkbox"/> Ne/Nie
Plátce DPH ve vztahu k aktivitám projektu / W stosunku do działań projektu posiadám ustawowe prawo do odliczenia naliczonego podatku VAT	<input type="checkbox"/> Ano/Tak <input type="checkbox"/> Ne/Nie <input type="checkbox"/> Částečně – Częściowo
Je DPH obsaženo v rozpočtu? / Czy VAT jest ujęty w budżecie?	<input type="checkbox"/> Ano/Tak <input type="checkbox"/> Ne/Nie
Statutární zástupce – jméno, příjmení, titul před jménem, titul za jménem, funkce / Osoba/y upoważniona/e do podpisania dokumentów - imię i nazwisko, funkcja , tytuł przed lub za nazwiskiem	OSOBA/Y OPRÁVNĚNÁ/É K PODEPISOVÁNÍ DOKUMENTŮ (VČETNĚ ŽÁDOSTI O DOTACI A SMLOUVY O DOTACI) / OSOBA/Y UPOWAŻNIONA/E DO PODPISANIA DOKUMENTÓW (W TYM WNIOSKU APLIKACYJNEGO I UMOWY O DOFINANSOWANIE)
Hlavní kontaktní osoba – jméno, příjmení, titul před jménem, titul za jménem, funkce/ Główna osoba do kontaktu – imię i nazwisko, funkcja tytuł przed lub za nazwiskiem	OSOBA ZODPOVĚDNÁ ZA ŽÁDOST A PROJEKT, KTERÁ BUDE VYŘIZOVAT FORMÁLNÍ ZÁLEŽITOSTI SOUVISEJÍCÍ S DOPLNĚNÍM ŽÁDOSTI A NÁSLEDNOU ADMINISTRACÍ PROJEKTU. / OSOBA ODPOWIEDZIALNA ZA WNIOSEK I PROJEKT, KTÓRA BĘDZIE ODPOWIEDZIALNA ZA FORMALNOŚCI ZWIĄZANE Z UZUPEŁNIENIEM WNIOSKU I PÓŹNIEJSZĄ OBSŁUGĄ ADMINISTRACYJNĄ PROJEKTU.
www	
E-mail:	
Mobilní telefon / Telefon komórkowy pevná linka / Telefon stacjonarny -	
Realizátor / Jednostka realizująca	<i>Organizační složka subjektu, která realizuje projekt / Jednostka organizacyjna podmiotu realizująca projektu</i>
Právní forma realizátora / Forma prawna jednostki realizującej	



2. JE VEDOUCÍ PARTNER / ŽADATEL EVROPSKÝM SESKUPENÍM PRO ÚZEMNÍ SPOLUPRÁCI/ CZY PARTNER WIODĄCY / WNIOSKODAWCA JEST EUROPEJSKIM UGRUPOWANIEM WSPÓŁPRACY TERYTORIALNEJ

ano / tak ne / nie

3. ZKUŠENOSTI/PRAXE VEDOUCÍHO PARTNERA / ŽADATELE S REALIZACÍ PROJEKTŮ OBDOBNÉHO CHARAKTERU A ROZSAHU / DOŚWIADCZENIA/PRAKTYKA PARTNERA WIODĄCEGO / WNIOSKODAWCY W REALIZACJI PROJEKTÓW O PODOBNYM CHARAKTERZE I ZAKRESIE

UVEĎTE PROJEKTY S OBDOBNOU TEMATIKOU NEBO VÝZNAMNÉ Z HLEDISKA BUDOVNÍ TRVALÝCH VAZEB PŘESHRAŇIČNÍ SPOLUPRÁCE REALIZOVANÉ VAŠÍ INSTITUCÍ (VČETNĚ ORGANIZAČNÍCH SLOŽEK VAŠÍ INSTITUCE) - NÁZEV PROJEKTU, ZAMĚŘENÍ PROJEKTU, CELKOVÉ VÝDAJE PROJEKTU. (MAX. 800 ZNAKŮ). / PROSIMY O WSKAZANIE PROJEKTÓW O PODOBNEJ TEMATYCE LUB WAŻNYCH ZE WZGLĘDU NA BUDOWANIE TRWAŁYCH POWIĄZAŃ WSPÓŁPRACY TRANSGRANICZNEJ ZREALIZOWANYCH PRZEZ PAŃSTWA INSTYTUCJĘ (W TYM TAKŻE PRZEZ JEDNOSTKI ORGANIZACYJNE PAŃSTWA INSTYTUCJI) - NAZWA PROJEKTU, UKIERUNKOWANIE PROJEKTU, KOSZTY CAŁKOWITE (MAX. 800 ZNAKÓW).

CZ
PL

4. REALIZAČNÍ TÝM PROJEKTU (ŘÍZENÍ PROJEKTU A JEHO VĚCNÁ REALIZACE) / ZESPÓŁ REALIZUJĄCY PROJEKT (ZARZĄDZANIE PROJEKTEM I JEHO RZECZOWĄ REALIZACJĄ)¹

JMÉNO A PŘÍJMENÍ / IMIĘ I NAZWISKO
FUNKCE V PROJEKTU / FUNKCJA W PROJEKCIE
POPIS KOMPETENCÍ A KVALIFIKACÍ / OPIS KOMPETENCJI I KWALIFIKACJI

5. KATEGORIE ZÁSAHU / KATEGORIE INTERWENCJI

Oblast zásahu / Zakres interwencji	
Tematický cíl / Cel tematyczny	
Forma financování / Forma finansowania	
Typ území / Typ obszaru	
Mechanismus územního plnění / Mechanizm działania przestrzennego	
Ekonomická aktivita / Działalność gospodrcza	
Lokalizace / Lokalizacja	

¹ V případě, že nejste schopni určit konkrétní osoby, které budou zodpovídat za realizaci projektu, uveďte jejich předpokládané kompetence a kvalifikace. / W przypadku, gdy nie są Państwo w stanie wskazać konkretnych osób odpowiedzialnych za realizację projektu, prosimy opisać ich przewidywane kompetencje i kwalifikacje.



C. PARTNEŘI PROJEKTU / PARTNERZY PROJEKTU

1. IDENTIFIKAČNÍ ÚDAJE / DANE IDENTYFIKUJĄCE

Rozsah údajů totožný jako u vedoucího partnera / Zakres danych identyczny jak w przypadku partnera wiodącego

2. ZKUŠENOSTI/PRAXE PARTNERA S REALIZACÍ PROJEKTŮ OBDOBŇHÉHO CHARAKTERU A ROZSAHU (MAX. 800 ZNAKŮ) / DOŚWIADCZENIA/PRAKTYKA PARTNERA W REALIZACJI PROJEKTÓW O PODOBNYM CHARAKTERZE ORAZ ZAKRESIE (MAKS. 800 ZNAKÓW)

Rozsah údajů totožný jako u vedoucího partnera / Zakres danych identyczny jak w przypadku partnera wiodącego

3. REALIZAČNÍ TÝM PROJEKTU (ŘÍZENÍ PROJEKTU A JEHO VĚCNÁ REALIZACE) / ZESPÓŁ REALIZUJĄCY PROJEKT (ZARZĄDZANIE PROJEKTEM I JEGO REALIZACJĄ RZECZOWĄ)²

Rozsah údajů totožný jako u vedoucího partnera / Zakres danych identyczny jak w przypadku partnera wiodącego

4. Tylko dla Projektów typu B

- Je předkládán stejnému zasedání EŘV (tentýž euroregion)
Został przedłożony do decyzji tego samego EKS (ten sam euroregion)
- Je předložen jinému zasedání EŘV (v jiném euroregionu)
Který euroregion? (vyplnit)
Został przedłożony do decyzji innego EKS (inny euroregion)
Który euroregion?(do uzupełnienia)

Partnerský projekt /Projekt partnerski	
Název, číslo projektu (v případě že je známo) v partnerské části Euroregionu (pokud byl zaregistrován Správcem nebo jej schválil ERŘV) (max. 200 znaků)/ Tytuł, numer projektu (jeżeli jest znany) w partnerskiej części Euroregionu (jeśli był zarejestrowany przez Zarządzającego lub zatwierdzony przez EKS) (maks. 200 znaków)	
Stručný popis projektu (max. 500 znaků)/ Krótki opis projektu (maks. 500 znaków)	
Celkový rozpočet v EUR/Całkowity budżet w EUR	

² V případě, že nejste schopni určit konkrétní osoby, které budou zodpovídat za realizaci projektu, uveďte jejich předpokládané kompetence a kvalifikace. / W przypadku, gdy nie są Państwo w stanie wskazać konkretnych osób odpowiedzialnych za realizację projektu, prosimy opisać ich przewidywane kompetencje i kwalifikacje.



D. UMÍSTĚNÍ PROJEKTU / LOKALIZACJA PROJEKTU

1. MÍSTO REALIZACE / MIEJSCE RZECZOWEJ REALIZACJI PROJEKTU

PARTNEŘI / PARTNERZY
MÍSTO REALIZACE – ZUJ, ORP, OKRES, KRAJ/ MIEJSCE REALIZACJI PROJEKTU – GMINA ,POWIAT, PODREGION

2. AKTIVITY REALIZOVANÉ MIMO PODPOROVANÉ ÚZEMÍ/ DZIAŁANIA REALIZOWANE POZA OBSZAREM WSPARCIA

APLIKACE ČL. 70 OBECNÉHO NAŘÍZENÍ, RESPEKTIVE ČL. 20 NAŘÍZENÍ O EÚS“ / ZASTOSOWANIE ART. 70 ROZPORZĄDZENIA OGÓLNEGO LUB ART. 20 ROZPORZĄDZENIA O EWT

PARTNEŘI / PARTNERZY
AKTIVITA / DZIAŁANIE – CZ
AKTIVITA / DZIAŁANIE – PL
MÍSTO REALIZACE / MIEJSCE REALIZACJI
ORIENTAČNÍ ČÁSTKA / ORIENTACYJNA KWOTA

3. MÍSTO DOPADU / OBSZAR ODDZIAŁYWANIA PROJEKTU

PARTNEŘI / PARTNERZY
MÍSTO/ÚZEMÍ DOPADU AKTIVIT PROJEKTU – NUTS/LAU/ORP/ZUJ / MIEJSCE/OBSZAR ODDZIAŁYWANIA DZIAŁAŃ PROJEKTU - NUTS/LAU, POWIAT, GMINA

4. PODÍL VÝDAJŮ REALIZOVANÝCH V NUTS III / PODZIAŁ WYDATKÓW REALIZOWANYCH WG NUTS III

KÓD A NÁZEV KRAJE (NUTS III) / KOD I NAZWA PODREGIONU (NUTS III)
PROCENTNÍ PODÍL VÝDAJŮ REALIZOVANÝCH V DANÉM NUTS III NA CELKOVÝCH ZPŮSOBILÝCH VÝDAJÍCH PROJEKTU / UDZIAŁ PROCENTOWY WYDATKÓW PONOSZONYCH NA TERENIE DANEGO NUTS III W CAŁKOWITYCH WYDATKACH KWALIFIKOWALNYCH PROJEKTU



E. POPIS PROJEKTU / OPIS PROJEKTU

1. JAKÝ PROBLÉM PROJEKT ŘEŠÍ? (MAX. 2 000 ZNAKŮ) / JAKI PROBLEM PROJEKT ROZWIĄDUJE? (MAKS. 2 000 ZNAKÓW)

CZ
PL

2. JAKÉ JSOU PŘÍČINY PROBLÉMU? (MAX. 2 000 ZNAKŮ) / JAKIE SĄ PRZYCZYNY PROBLEMU? (MAKS. 2 000 ZNAKÓW)

CZ
PL

3. CO JE CÍLEM PROJEKTU? (MAX. 2 000 ZNAKŮ) / CO JEST CELEM PROJEKTU? (MAKS. 2 000 ZNAKÓW)

CZ
PL

4. JAKÉ ZMĚNA/Y JE/JSOU V DŮSLEDKU PROJEKTU OČEKÁVÁNA/Y? (MAX. 2 000 ZNAKŮ) / JAKA ZMIANA JEST/JAKIE ZMIANY SĄ OCZEKIWANE W WYNIKU REALIZACJI PROJEKTU? (MAKS. 2 000 ZNAKÓW)³

CZ
PL

5. JAKÉ AKTIVITY V PROJEKTU BUDOU REALIZOVÁNY? (MAX. 2 000 ZNAKŮ) / JAKIE DZIAŁANIA BĘDĄ REALIZOWANE W PROJEKCIE? (MAKS. 2 000 ZNAKÓW)

CZ
PL

6. CÍLOVÁ SKUPINA PROJEKTU (MAX. 2 000 ZNAKŮ) / GRUPA DOCELOWA PROJEKTU (MAKS. 2 000 ZNAKÓW)

CZ
PL

³ Jedná se zejména o změny ve vztahu ke společnému území, přeshraničnímu dopadu a cíli prioritní osy / W szczególności dotyczy to zmian w odniesieniu do wspólnego obszaru, wpływu transgranicznego i celu osi priorytetowej.



F. JAK BUDE ZAJIŠTĚNA UDRŽITELNOST PROJEKTU? (MAX. 2 000 ZNAKŮ)/ W JAKI SPOSÓB ZOSTANIE ZAPEWNIONA TRWAŁOŚĆ PORJEKTU? (MAKS. 2 000 ZNAKÓW)

Popište, jakým způsobem bude zajištěna udržitelnost výsledků projektu s ohledem na specifický cíl dané prioritní osy a zda dopad na druhé straně hranice bude mít dlouhodobý efekt. Uveďte, jakým způsobem budou efekty projektu využívány skupinami z druhé strany hranice po ukončení projektu. Popište, jakým způsobem bude zajištěna udržitelnost výstupů a výsledků projektu po ukončení jeho fyzické realizace (finančně a institucionálně). / Prosimy opisać, w jaki sposób zostanie zapewniona trwałość efektów projektu ze szczególnym uwzględnieniem celu szczegółowego danej osi priorytetowej oraz czy efekt po drugiej stronie granicy będzie miał długofalowy charakter. Prosimy opisać, w jaki sposób zostanie zapewniona trwałość produktów i rezultatów projektu po zakończeniu jego rzeczowej realizacji (finansowo i instytucjonalnie).

CZ
PL



F. KLÍČOVÉ AKTIVITY PROJEKTU/ KLUCZOWE DZIAŁANIA PROJEKTU⁴

Číslo /nr	Název /Nazwa działania klucowego	Datum zahájení/Data rozpoczęcia	Datum ukončení/Data zakończenia	Rozpočet/ Budżet
0	Příprava projektu /Przygotowanie projektu			
Zapojení partnerů /Zaangażowanie partnerów				
Odpovědný partner / Partner odpowiedzialny				
Zapojení partneři /Zaangażowani partnerzy				
Popis aktivity spolu s popisem účasti jednotlivých partnerů/ Opis działania wraz z opisem udziału poszczególnych partnerów				

Povinně volitelné klíčové aktivity /Obowiązkowo opcjonalne działania kluczowe

- Příprava projektu /Przygotowanie projektu
- Řízení projektu /Zarządzanie projektem

Konkrétní popis projektového řízení (struktura, zkušenosti, kapacita, zázemí a rozdělení pravomocí a odpovědností) vč. popisu rozdělení aktivit podle toho, zda budou zajištěny pomocí vlastního personálu či budou zabezpečeny externími dodavateli. / Konkretny opis zarządzania projektem (struktura, doświadczenia, zasoby, zaplecze oraz podział kompetencji i odpowiedzialności) wraz z opisem podziału działań według tego, czy będą zapewnione przez własny personel lub będą realizowane przez wykonawców/ dostawców z zewnątrz.

⁴ Pod pojmem aktywita se rozumí souhrn činností vytvářejících určitý samostatný celek. Aktivitou je např. „školení“, přičemž pod tuto aktivitu zahrnujeme veškeré činnosti s ní související jako např. náklady na občerstvení, pronájem prostor apod. Aktivitou je dále např. „stavba“, která opět zahrnuje veškeré činnosti s ní související, např. zpracování projektové/prováděcí dokumentace, zadávací řízení, apod. / Pod pojęciem „działanie” rozumie się sumę czynności tworzących samodzielną całość. Działaniem jest np. „szkolenie”, przy czym pod tym działaniem rozumie się wszystkie czynności z nim związane tzn. wydatki na catering, wynajęcie sali itp. Działaniem jest np. „budowa” obejmujewszystkie czynności z nią związane, np. przygotowanie dokumentacji projektowej/wykonawczej, przetarg itp.



č. /nr	Název klíčové aktivity /Nazwa działania kluczowego	Datum zahájení/Data rozpoczęcia	Datum ukončení/Data zakończenia	Rozpočet/ Budżet
2 - ?				
Zapojení partnerů /Zaangażowanie partnerów				
Odpovědný partner /Partner odpowiedzialny				
Zapojení partnerů /Zaangażowani partnerzy				
Konkrétní popis aktivity včetně popisu zapojení jednotlivých partnerů / Konkretny opis działania wraz z opisem udziału poszczególnych partnerów				
č. / nr	Hlavní milníky aktivity / Główne planowane osiągnięcia działania	Datum splnění / Data realizacji		
Popis pro jakou cílovou skupinu/cílové skupiny je aktivita určena/ Opis dla jakiej grupy docelowej/grup docelowych działanie jest przeznaczone.				
Prosím vyberte indikátor/y výstupu, k jehož/jejichž plnění tato klíčová aktivita přispívá. / Prosimy wybrać wskaźnik/i produktu, do którego/których realizacji przyczynia się to działanie kluczowe.				



č. /nr	Název klíčové aktivity/Nazwa kluczowego działania	Datum zahájení/Data rozpoczęcia	Datum ukončení/ Data zakończenia	Rozpočet/Budżet
?	Propagační a informační aktivity / Działania promocyjne i informacyjne			
Zapojení partnerů /Zaangażowanie partnerów				
	Odpovědný partner /Partner odpowiedzialny			
	Zapojení partneři/ Zaangażowani partnerzy			
	Propagační/Informační činnost/Działanie promocyjne/informacyjne	Zdůvodnění výběru a konkrétní popis/Uzasadnienie wyboru i konkretny opis	Jednotka míry / Jednostka miary	Předpokládaný počet ks (kde je vhodné)/Przewidywana liczba sztuk (jeżeli dotyczy)
1	<i>Výběr ze seznamu/Wybór z listy</i>			
2	<i>Výběr ze seznamu /Wybór z listy</i>			
3	<i>Jiné – uveďte/Inne – należy podać</i>			



G. INDIKÁTORY VÝSLEDKU A VÝSTUPU / WSKAŹNIKI REZULTATU I PRODUKTU

1. PROGRAMOVÝ INDIKÁTOR VÝSLEDKU (MAX. 2 000 ZNAKŮ) / PROGRAMOWY WSKAŹNIK REZULTATU (MAKS. 2 000 ZNAKÓW)

Popis způsobu, kterým projekt přispěje k plnění specifických programových ukazatelů výsledku (podle specifického cíle) zvolené prioritní osy. / Opis sposobu, w jaki projekt przyczyni się do realizacji specyficznych programowych wskaźników rezultatu (wg celu szczegółowego) wybranej osi priorytetowej.

CZ
PL

2. HODNOTY INDIKÁTORŮ VÝSTUPU / WARTOŚCI WSKAŹNIKÓW PRODUKTU

Struktura dat stejně jako v bodě 1 (povinný výběr indikátoru za každého partnera + textový komentář) /
 Struktura danych podobnie jak w punkcie 1 (obowiązkowy wybór wskaźnika dla każdego partnera + opis)

Kód a název indikátoru/Nazwa wskaźnika			Měrná jednotka/Jednostka miary
Výchozí hodnota/Wartość wyjściowa	Číslo/Liczba	Datum výchozí hodnoty/Data wartości wyjściowej	Datum/Data
Cílová hodnota/Wartość docelowa	Číslo/Liczba	Datum cílové hodnoty/Data wartości docelowej	Datum/data
Environmentální indikátor/Wskaźnik środowiskowy	<input type="checkbox"/> ano / tak <input type="checkbox"/> ne / nie		



H. PŘESHraniční spolupráce / WSPÓŁPRACA TRANSGRANICZNA

1. ZDŮVODNĚNÍ VÝBĚRU PARTNERA/Ů V RÁMCI PROJEKTU (MAX. 1 000 ZNAKŮ) /

UZASADNIENIE WYBORU PARTNERA/ÓW W RAMACH PROJEKTU (MAKS. 1 000 ZNAKÓW)

Zdůvodnění výběru partnera/ů vzhledem k definovaným problémům/potenciálům a plánovaným aktivitám (zejména s ohledem na předchozí zkušenosti, profesní zaměření, apod.) / Uzasadnienie wyboru partnera/ów ze względu na zdefiniowane problemy/potencjały oraz planowane działania (w szczególności przy uwzględnieniu wcześniejszych doświadczeń, przedmiotu działalności, itp.)

CZ
PL

2. SPOLEČNÁ PŘÍPRAVA (MAX. 1 000 ZNAKŮ) / WSPÓLNE PRZYGOTOWANIE (MAKS. 1 000 ZNAKÓW):

ano / tak ne / nie

Popište spolupráci partnerů na přípravě projektu (způsoby komunikace, společná setkání, jejich charakter apod.) / Należy opisać współpracę partnerów w zakresie przygotowania projektu (sposoby komunikacji, wspólne spotkania i ich charakter itp.)

CZ
PL

3. SPOLEČNÁ REALIZACE (MAX. 1 000 ZNAKŮ) / WSPÓLNA REALIZACJA (MAKS. 1 000 ZNAKÓW):

ano / tak ne / nie

Popište, jak je projekt společně realizován (zdůvodnění nezbytnosti koordinace aktivit, obsahová a časová provázanost aktivit a podíl partnerů na jednotlivých činnostech) / Należy opisać, w jaki sposób projekt jest wspólnie realizowany (uzasadnienie, dlaczego koordynacja działań jest niezbędna, merytoryczne powiązanie działań, powiązanie działań w czasie i udział partnerów w poszczególnych czynnościach)

CZ
PL

4. SPOLEČNÝ PERSONÁL (MAX. 1 000 ZNAKŮ) / WSPÓLNY PERSONEL (MAKS. 1 000 ZNAKÓW):

ano / tak ne / nie

Popište, jak je v rámci projektu zapojen personál zúčastněných partnerů (zdůvodnění nezbytnosti společného personálu, jeho struktura, rozdělení odpovědností a pravomocí vč. uvedení pravidel komunikace a spolupráce, pokud jsou formalizovány) / Należy opisać, w jaki sposób personel uczestniczących w projekcie partnerów zaangażowany jest w projekt (uzasadnienie, dlaczego wspólny personel jest niezbędny, jego struktura, podział zakresu odpowiedzialności i kompetencji, w tym wskazanie zasad komunikacji i współpracy, jeżeli są sformalizowane)

CZ
PL

5. SPOLEČNÉ FINANCOVÁNÍ (MAX. 1 000 ZNAKŮ) / WSPÓLNE FINANSOWANIE (MAKS. 1 000 ZNAKÓW):

ano / tak ne / nie

Popište, jak je zajištěno společné financování projektu (max. 1000 znaků) / Należy opisać, w jaki sposób zapewnione jest wspólne finansowanie projektu (maks. 1000 znaków).

CZ
PL



I. PŘESHraniční DOPAD / Wpływ TRANSGRANICZNY

1. ZDŮVODNĚNÍ PŘEDLOŽENÍ PROJEKTU V RÁMCI TOHOTO PROGRAMU A ZDŮVODNĚNÍ PŘIDANÉ HODNOTY PROJEKTU, TJ. DO JAKÉ MÍRY OČEKÁVANÉ VÝSLEDKY A DOPADY PROJEKTU BUDOU VYŠŠÍ NEŽ V PŘÍPADĚ DVOU INDIVIDUÁLNÍCH PROJEKTŮ REALIZOVANÝCH V RÁMCI NÁRODNÍCH NEBO TEMATICKY ZAMĚŘENÝCH PROGRAMŮ. POPIŠTE, DO JAKÉ MÍRY PROJEKT ŘEŠÍ SPOLEČNÝ PROBLÉM NEBO ROZVÍJÍ SPOLEČNÝ POTENCIÁL (MAX. 1 000 ZNAKŮ) / UZASADNIENIE ZŁOŻENIA PROJEKTU W RAMACH PROGRAMU I WARTOŚCI DODANEJ REALIZACJI PROJEKTU, TJ. TEGO, W JAKIM STOPNIU ZAKŁADANE REZULTATY I ODDZIAŁYWANIE PROJEKTU BĘDĄ WIĘKSZE, NIŻ W PRZYPADKU REALIZACJI DWÓCH INDYWIDUALNYCH PROJEKTÓW W RAMACH PROGRAMÓW NARODOWYCH LUB TEMATYCZNYCH. NALEŻY OPISAĆ, W JAKIM STOPNIU PROJEKT PRZYCZYNIĄ SIĘ DO ROZWIĄZANIA WSPÓLNEGO PROBLEMU LUB ROZWIJA WSPÓLNY POTENCJAŁ (MAKS. 1 000 ZNAKÓW)

CZ

PL

2. JAKÝ JE PŘÍSPĚVEK PROJEKTU K PROPOJOVÁNÍ ČESKO – POLSKÉHO PŘÍHRANIČÍ - K ROZVOJI PŘESHraničních KONTAKTŮ, ODSTRAŇOVÁNÍ BARIÉR, VYTVÁŘENÍ TRVALÝCH VAZEB A STRUKTUR, PROPOJOVÁNÍ CÍLOVÝCH SKUPIN NA OBOU STRANÁCH HRANICE APOD. (MAX. 1 000 ZNAKŮ) / JAKI JEST WKŁAD PROJEKTU NA RZECZ ŁĄCZENIA POLSKO-CZESKIEGO POGRANICZA – ROZWOJU KONTAKTÓW TRANSGRANICZNYCH, USUWANIA BARIER, TWORZENIA TRWAŁYCH POWIĄZAŃ I STRUKTUR, INTEGROWANIA GRUP DOCELOWYCH PO OBU STRONACH GRANICY ITP. (MAKS. 1 000 ZNAKÓW)

CZ

PL

3. JAKÝ JE DOPAD AKTIVIT PROJEKTU NA DRUHÉ STRANĚ HRANICE ZEJMÉNA VE VZTAHU K UVEDENÝM CÍLOVÝM SKUPINÁM A JEJICH POTŘEBÁM? (MAX. 1 000 ZNAKŮ) / JAKIE JEST ODDZIAŁYWANIE DZIAŁAŃ PROJEKTU PO DRUGIEJ STRONIE GRANICY, W SZCZEGÓLNOŚCI W STOSUNKU DO WSKAZANYCH GRUP DOCELOWYCH I ICH POTRZEB? (MAKS. 1 000 ZNAKÓW)

CZ

PL

4. JAKÁ JE ŠÍŘE DOPADU PROJEKTU VE SPOLEČNÉM ÚZEMÍ? (MAX. 2 000 ZNAKŮ) / JAK SZEROKIE JEST ODDZIAŁYWANIE PROJEKTU NA WSPÓLNYM OBSZARZE? (MAKS. 2 000 ZNAKÓW)

V souladu s údaji uvedenými v části D. Umístění projektu popište, jak široký je územní dopad projektu a jak je tento dopad vyvážen po obou stranách hranice / Zgodnie z informacjami podanymi w części D. Lokalizacja projektu należy opisać, jak szeroki jest zasięg terytorialny oddziaływania projektu i w jaki sposób to oddziaływanie zrównoważone jest po obu stronach granicy.

CZ

PL



J. VEŘEJNÉ ZAKÁZKY/ZAMÓWIENIA PUBLICZNE

Realizace zadávacích řízení na projektu/Realizacja przetargów w projekcie	<input type="checkbox"/> ano / tak <input type="checkbox"/> ne / nie
---	--

K. HORIZONTALNÍ PRINCIPY / ZASADY HORYZONTALNE

1. ROVNÉ PŘÍLEŽITOSTI A NEDISKRIMINACE (MAX. 700 ZNAKŮ) / RÓWNOŚĆ SZANS I NIEDYSKRIMINACJA (MAKS. 700 ZNAKÓW)

Označte správnou variantu a stručně popište / Należy zaznaczyć właściwy wariant i krótko opisać

Projekt je cíleně zaměřen na rovné příležitosti a nediskriminaci / Projekt ukierunkowany jest na wyrównywanie szans oraz zapobieganie dyskryminacji.	<input type="checkbox"/>
Projekt je pozitivní k rovným příležitostem a nediskriminaci / Projekt ma pozytywny wpływ na wspieranie równości szans oraz zapobieganie dyskryminacji	<input type="checkbox"/>
Projekt je neutrální k rovným příležitostem a nediskriminaci / Projekt ma neutralny wpływ na wspieranie równości szans oraz zapobieganie dyskryminacji	<input type="checkbox"/>
Popis a zdůvodnění vlivu projektu na horizontální princip / Opis i uzasadnienie wpływu projektu na zasadę horizontalną:	
CZ	
PL	

2. ROVNÉ PŘÍLEŽITOSTI MUŽŮ A ŽEN (MAX. 700 ZNAKŮ) / RÓWNOŚĆ SZANS KOBIEŃ I MĘŻCZYŹN (MAKS. 700 ZNAKÓW)

Označte správnou variantu a stručně popište / Należy zaznaczyć właściwy wariant i krótko opisać

Projekt je cíleně zaměřen na rovné příležitosti mezi muži a ženami / Projekt ukierunkowany jest na wyrównywanie szans kobiet/mężczyzn	<input type="checkbox"/>
Projekt je pozitivní k rovným příležitostem mezi muži a ženami / Projekt ma pozytywny wpływ na wspieranie równości szans kobiet/mężczyzn	<input type="checkbox"/>
Projekt je neutrální k rovným příležitostem mezi muži a ženami / Projekt ma neutralny wpływ na wspieranie równości szans kobiet/mężczyzn	<input type="checkbox"/>
Popis a zdůvodnění vlivu projektu na horizontální princip / Opis i uzasadnienie wpływu projektu na zasadę horizontalną:	
CZ	
PL	

3. UDRŽITELNÝ ROZVOJ (MAX. 700 ZNAKŮ) / ROZWÓJ ZRÓWNOWAŻONY (MAKS. 700 ZNAKÓW)

Označte správnou variantu a stručně popište / Należy zaznaczyć właściwy wariant i krótko opisać

Projekt je cíleně zaměřen a životní prostředí / Ochrona środowiska jest głównym tematem projektu	<input type="checkbox"/>
Projekt má pozitivní vliv na životní prostředí / Projekt ma pozytywny wpływ na środowisko	<input type="checkbox"/>
Projekt má neutrální vliv na životní prostředí / Projekt ma neutralny wpływ na środowisko	<input type="checkbox"/>
Popis a zdůvodnění vlivu projektu na horizontální princip / Opis i uzasadnienie wpływu projektu na zasadę horizontalną:	
CZ	
PL	



L. VAZBA PROJEKTU NA REGIONÁLNÍ STRATEGIE, KONCEPCE A DALŠÍ AKTIVITY / POWIĄZANIE PROJEKTU ZE STRATEGIAMI I KONCEPCJAMI REGIONALNYMI ORAZ INNYMI DZIAŁANIAM I.

1. JSOU AKTIVITY A CÍLE PROJEKTU UVEDENY V REGIONÁLNÍ STRATEGII ČI KONCEPCI? POKUD ANO, UVEĎTE DOKUMENT/DOKUMENTY A JEHO/JEJICH ČÁST/ČÁSTI VČETNĚ MÍRY PŘÍSPĚVKU PROJEKTU K JEJICH NAPLNĚNÍ (SOULAD). (MAX. 700 ZNAKŮ) /CZY DZIAŁANIA I CELE PROJEKTU SĄ UJĘTE W REGIONALNEJ STRATEGII LUB KONCEPCJI? JEŻELI TAK, NALEŻY WSKAZAĆ DOKUMENT/Y I JEGO/ICH CZĘŚĆ/CZĘŚCI WRAZ Z STOPNIEM PRZYCZYNIENIA SIĘ PROJEKTU DO ICH REALIZACJI (ZGODNOŚĆ). (MAKS. 700 ZNAKÓW)

ano / tak ne / nie

CZ
PL

2. POPIS A ZDŮVODNĚNÍ Vlivu projektu na životní prostředí (MAX. 1 000 ZNAKŮ) /
OPIS I UZASADNIENIE WPŁYWU PROJEKTU NA ŚRODOWISKO (MAKS. 1 000 ZNAKÓW)

CZ
PL

POUZE PRO PO 2: POPIŠTE, JAKÁ OPATŘENÍ BUDOU V RÁMCI PROJEKTU PŘIJATA PRO SNÍŽENÍ/PŘEDCHÁZENÍ NEGATIVNÍM DOPADŮM PROJEKTU, PLYNOUCÍM ZE ZVÝŠENÍ CESTOVNÍHO RUCHU, NA UDRŽITELNÝ ROZVOJ, VČ. OPATŘENÍ ZAMĚŘENÝCH NA EFEKTIVNÍ VYUŽIVÁNÍ PŘÍRODNÍCH ZDROJŮ (MAX. 700 ZNAKŮ) / DOTYCZY TYLKO OP 2: NALEŻY OPISAĆ, JAKIE DZIAŁANIA ZOSTAŁY PODJĘTE W RAMACH PROJEKTU W CELU ZMNIEJSZANIA/ZAPOBIEGANIA NEGATYWNEMU ODDZIAŁYWANIU (WYNIKAJĄCEMU ZE ZWIĘKSZENIA RUCHU TURYSTYCZNEGO) NA ZRÓWNOWAŻONY ROZWÓJ, WRAZ Z DZIAŁANIAM I UKIERUNKOWANYMI NA EFEKTYWNE WYKORZYSTANIE ZASOBÓW PRZYRODNICZYCH (MAKS. 700 ZNAKÓW)

CZ
PL



M. FINANCOVÁNÍ PROJEKTU / FINANSOWANIE PROJEKTU

1. PŘEHLED ZDROJŮ FINANCOVÁNÍ (TABULKA STRUKTURY SPOLUFINANCOVÁNÍ DOKLÁDAJÍCÍ KOMBINACI JEDNOTLIVÝCH ZDROJŮ V CELKOVÉM ROZPOČTU PROJEKTU) / ŹRÓDŁA FINANSOWANIA (TABELA STRUKTURY WSPÓŁFINANSOWANIA UKAZUJĄCA ZESTAWIENIE POSZCZEGÓLNYCH ŹRÓDEŁ W CAŁKOWITYM BUDŻECIE PROJEKTU)

Zdroje financování / Źródła finansowania	EUR	%	Celkem / łącznie	%
CELKOVÉ ZPŮSOBILÉ VÝDAJE / CAŁKOWITE WYDATKI KWALIFIKOWALNE				
Jiné peněžní příjmy připadající na způsobilé výdaje / Inne przychody finansowe przypadające na wydatki kwalifikowalne				
VÝDAJE NA SPOLUFINANCOVÁNÍ / WYDATKI NA WSPÓŁFINANSOWANIE		100		100
Soukromé zdroje / Finansowanie prywatne				
VEŘEJNÉ PROSTŘEDKY CELKEM / PUBLICZNE ŚRODKI FINANSOWE ŁĄCZNIE				
Příspěvek ERDF / Dofinansowanie z EFRR				
Národní veřejné zdroje / Krajowe publiczne środki finansowe				
Finanční prostředky ze státního rozpočtu / Środki finansowe z budžetu państwa				
Finanční prostředky ze státních fondů / Środki finansowe z funduszy państwa				
Finanční prostředky z rozpočtu krajů/kraje / Środki finansowe z budžetu województwa				
Finanční prostředky z rozpočtu obcí/obce / Środki finansowe z budžetu powiatu/gminy				
Jiné národní veřejné finanční prostředky / Inne krajowe publiczne środki finansowe				

2. FINANČNÍ PLÁN / PLAN FINANSOWY

Finanční plán bude jeden za projekt a bude se generovat automaticky dle standardních možností IS MS2014+



3. ROZPOČET PROJEKTU / BUDŻET PROJEKTU

Rozpočet projektu bude za partnery (+ jeden automaticky sumarizovaný) a bude definován pomocí standardních funkcí MS2014+. Pro všechny partnery bude struktura rozpočtu totožná. Budou existovat standardní kontroly mezi zdroji financování a rozpočtem projektu.

N. PŘÍLOHY PROJEKTU / ZAŁĄCZNIKI PROJEKTU

POŘADÍ / KOLEJNOŚĆ	
NÁZEV / NAZWA ZAŁĄCZNIKA	CZ
	PL
PARTNER	



PROHLÁŠENÍ ŽADATELE

Prohlašuji, že předložený projekt, pro který žádám finanční dotaci, je neziskovým projektem, je určen výhradně k plnění veřejných účelů;

prohlašujiže na výdaje uvedené v předložené projektové žádosti – s výjimkou výdajů do výše spolufinancování a s výjimkou nezpůsobilých výdajů - nebyl přiznán žádný jiný finanční příspěvek z národních veřejných zdrojů;

prohlašuji, že projekt, pro který žádám dotaci, je v souladu s příslušnými právními předpisy České republiky, Polské republiky, Evropského společenství a pravidly stanovenými Řídícím/Národním orgánem Programu;

prohlašuji, že projektoví partneři uvedení v projektové žádosti jsou připraveni podílet se na uvedených aktivitách a zajistit jejich financování;

prohlašuji, že jsem se seznámil s dokumentací Programu a budu během realizace projektu postupovat v souladu s ní. /

OŚWIADCZENIE WNIOSKODAWCY

Oświadczam, że złożony projekt, w drodze którego wnioskuję o dofinansowanie, jest projektem non-profit przeznaczonym wyłącznie do realizacji celów publicznych;

oświadczam, że na wydatki ujęte w złożonym wniosku projektowym – za wyjątkiem wydatków do wysokości wkładu własnego i za wyjątkiem wydatków niekwalifikowalnych – nie przyznano żadnego innego finansowania z krajowych środków publicznych;

oświadczam, że projekt, na którego realizację wnioskuję o dofinansowanie, zgodny jest z przepisami prawa Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Czeskiej, Wspólnoty Europejskiej i zasadami określonymi przez Instytucję Zarządzającą/Krajową Programu;

oświadczam, że partnerzy projektu wskazani we wniosku projektowym są przygotowani do uczestniczenia we wskazanych działaniach i zapewnienia ich finansowania;

oświadczam, iż zapoznałem się z dokumentacją Programu i w trakcie realizacji projektu będę jej przestrzegał.

Jméno a příjmení oprávněné osoby / Imię i nazwisko osoby uprawnionej	
Funkce / Funkcja:	
Podpis / Podpis:	Datum / Data